

II

(Незаконодателни актове)

МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

от 4 декември 2014 година

за подписването от името на Европейския съюз и временното прилагане на Споразумението за научно и технологично сътрудничество между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и Конфедерация Швейцария, за асоциирането на Конфедерация Швейцария към „Хоризонт 2020“ — рамковата програма за изследвания и иновации и програмата за изследвания и обучение на Европейската общност за атомна енергия, допълваща „Хоризонт 2020“, и за регулирането на участието на Конфедерация Швейцария в дейностите на ITER, извършвани от „Fusion for Energy“

(2014/953/ЕС)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 186 във връзка с член 218, параграф 5 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) На 15 ноември 2013 г. Съветът упълномощи Комисията да започне преговори от името на Съюза и Европейската общност за атомна енергия с Конфедерация Швейцария с цел сключване на споразумение за научно и технологично сътрудничество между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и Конфедерация Швейцария, за асоциирането на Конфедерация Швейцария към „Хоризонт 2020“ — рамковата програма за изследвания и иновации (2014—2020 г.) и програмата за изследвания и обучение на Европейската общност за атомна енергия (2014—2018 г.), допълваща „Хоризонт 2020“, и за регулирането на участието на Конфедерация Швейцария в проекта ITER за 2014—2020 г.
- (2) Преговорите приключиха успешно и споразумението за научно и технологично сътрудничество между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и Конфедерация Швейцария, за асоциирането на Конфедерация Швейцария към „Хоризонт 2020“ — рамковата програма за изследвания и иновации и програмата за изследвания и обучение на Европейската общност за атомна енергия, допълваща „Хоризонт 2020“, и за регулирането на участието на Конфедерация Швейцария в дейностите на ITER, извършвани от „Fusion for Energy“ („споразумението“) следва да бъде подписано и временно прилагано до приключване на процедурите по сключването му.
- (3) Сключването на споразумението е предмет на отделна процедура по отношение въпросите, попадащи в обхвата на Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия.
- (4) С цел юридическите лица от Конфедерация Швейцария да се третират като юридически лица от асоциирана държава в дейностите по „Хоризонт 2020“, чийто срок е последното тримесечие на 2014 г., и по-специално при покани за представяне на предложения в рамките на конкретната цел „Разпространяване на високите научни постижения и разширяване на участието“, споразумението следва временно да се прилага, считано от 15 септември 2014 г.,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Подписването на Споразумението за научно и технологично сътрудничество между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и Конфедерация Швейцария, за асоциирането на Конфедерация Швейцария към „Хоризонт 2020“ — рамковата програма за изследвания и иновации и програмата за изследвания и обучение на Европейската общност за атомна енергия, допълваща „Хоризонт 2020“, и за регулирането на участието на Конфедерация Швейцария в дейностите на ITER, извършвани от „Fusion for Energy“, се одобрява от името на Европейския съюз, при условие че споразумението бъде сключено на по-късна дата.

Текстът на споразумението е приложен към настоящото решение.

Член 2

Председателят на Съвета се оправомощава да посочи лицето(ата), упълномощено(и) да подпише(ат) споразумението от името на Съюза.

Член 3

Споразумението се прилага временно, считано от 15 септември 2014 г., в съответствие с член 15 от споразумението, до приключване на процедурите по сключването му.

Член 4

Настоящото решение влиза в сила от датата на приемането му.

Съставено в Брюксел на 4 декември 2014 година.

За Съвета
Председател
S. GOZI